



· 译著 ·

人民·联盟文库

ZHONGGUO MIMA

# 中国密码

特别在进入 21 世纪之后, 中国对世界经济的影响力量明显上升, 与此同时, 中国对世界经济的依赖性也在不断加深。世界经济密切交织的关系并非由谁所设计, 但中国领导人却善于巧妙地利用它。依靠自身的实力, 作为世贸组织成员的中国可以自主决定在何时以及向何人开放市场。无论美国或是世贸组织总干事, 都无法改变这一新的力量对比形势。中国通过贸易而非战争或价值观为自己赢得了实力。尽管中国开始在亚洲邻国、澳大利亚以及南美等地购买资源, 但由于中国在与上述国家的经贸往来中没有附带任何道德条件, 因而在所到之处都大受欢迎。

[德] 弗郎克·泽林 著 强朝晖 译

贵州人民出版社 人民出版社

• 人民·联盟文库 •

# 中国密码

[德] 弗郎克·泽林 著 强朝晖 译

贵州人民出版社  
人 民 出 版 社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

中国密码/ (德) 泽林 (Sieren, F.) 著; 强朝晖译. —北京: 人民出版社, 2010

(人民·联盟文库)

ISBN 978-7-01-008627-9

I. 中… II. ①泽…②强… III. 中国—近代史—研究 IV. K250.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 002977 号

中国密码

ZHONGGUO MIMA

[德] 弗朗克·泽林 著 强朝晖 译

---

责任编辑: 杜培斌 孟豫筑 余 娟

封面设计: 曹 存

出版发行: 人民出版社

北京朝阳门内大街 166 号 邮编: 100706

网 址: <http://www.peoplepress.net>

邮购电话: (010) 65250042/65289539

经 销: 新华书店

印 刷: 三河市顺兴印刷厂

版 次: 2010 年 1 月第 1 版 2010 年 1 月北京第 1 次印刷

开 本: 710 毫米×1000 毫米 1/16

印 张: 15.75

字 数: 210 千字

书 号: ISBN 978-7-01-008627-9

定 价: 31.00 元

版权所有 侵权必究

## 出版说明

人民出版社及全国各省市自治区人民出版社是我们党和国家创建的最重要的出版机构。几十年来，伴随着共和国的发展与脚步，他们在宣传马克思列宁主义、毛泽东思想、邓小平理论、“三个代表”重要思想，深入贯彻落实科学发展观，坚持走有中国特色社会主义道路方面，出版了大量的各种类型的优秀出版物，为丰富人民群众的学习、文化需求作出了不可磨灭的贡献，发挥了不可替代的作用。但由于环境、地域及发行渠道等诸多原因，许多精品图书并不为广大读者所知晓。为了有效地利用和二次开发全国人民出版社及其他成员社的优秀出版资源，向广大读者提供更多更好的精品佳作，也为了提升人民出版社市场联盟的整体形象，人民出版社市场联盟决定，在全国各成员社已出版的数十万个品种中，精心筛选出具有理论性、学术性、创新性、前沿性及可读性的优秀图书，辑编成《人民·联盟文库》，分批分次陆续出版，以飨读者。

《人民·联盟文库》的编选原则：1. 充分体现人民出版社的政治、学术水平和出版风格；2. 展示出各地人民出版社及其他成员社的特色；3. 图书主题应是民族的，而不是地区性的；4. 注重市场价值，

要为读者所喜爱；5. 译著要具有经典性或重要影响；6. 内容不受时间变化之影响，可供读者长期阅读和收藏。基于上述原则，《人民·联盟文库》未收入以下图书：1. 套书、丛书类图书；2. 偏重于地方的政治类、经济类图书；3. 旅游、休闲、生活类图书；4. 个人的文集、年谱；5. 工具书、辞书。

《人民·联盟文库》分政治、哲学、历史、文化、人物、译著六大类。由于所选原书出版于不同的年代、不同的出版单位，在封面、开本、版式、材料、装帧设计等方面都不尽一致，我们此次编选，为便宜读者阅读，全部予以统一，并在封面上以颜色作不同类别的区分，以利读者的选购。

人民出版社市场联盟委托人民出版社具体操作《人民·联盟文库》的出版和发行工作，所选图书出版采用联合署名的方式，即人民出版社与原书所属出版社共同署名，版权仍归原出版单位。《人民·联盟文库》在编选过程中，得到了人民出版社市场联盟成员社的大力支持与帮助，部分专家学者及发行界行家们也提出了很多建设性的意见，在此一并表示诚挚的感谢！

《人民·联盟文库》编辑委员会

# 序

作为一个德国人，在中国人面前讲述中国，未免有些自不量力。对亲爱的中国读者来说，这样做显然是多余的。其实，这也并非我的初衷。我写作这本书的最初动机，更多地是为了向德国人或者说欧洲人介绍中国的发展历程。但是对中国读者来说，这或许恰恰是这本书的有趣之处。

喜欢从外国人的角度评点别的国家，可以说是西方的一种传统，而这种传统在中国似乎并不像西方那样突出。这或许是因为中国作为一个幅员辽阔、人口众多的大国，需要把更多的精力放在自己的事情上。如果一位法国人写了一本关于德国的书，虽然这本书是写给法国人的，但德国人会把它翻译成德文，并怀着浓厚兴趣争相阅读。这种情况更多发生在欧洲。一本英国人评述美国的书则难以在美国读者当中得到同样多的关注，那些研究全球变化的书则更是如此。美国读者显然不大情愿让欧洲人为他们评点世界局势，超级大国及其国民的特点往往是以自我为中心。

中国正处于融入世界的过程中，因此中国人对于其他国家如何看待自己和看待世界的态度相当开放。如果这一状况能够长期保持下去，对于全球合作将大有益处。因为从某种意义上讲，一个外国人隔着一定的

距离观察这些发展变化，往往看得更清楚。虽然作者有可能由于未能将文化背景因素纳入视野而导致对某一现象理解有误，但即便如此，他对这一现象的观察描述对澄清误解仍然会有帮助，人们可以藉此在“以接近促变化”的道路上向前迈进一步。

有些德国人习惯于以居高临下的态度看待中国。他们更多是从本国的发展水平出发，而不是以中国过去 30 年的进步来评判中国。反过来看，一些中国人对西方的合理批评则常常过于敏感，反应激烈，而对于西方国家的文化特征却丝毫未予顾及。上述两种表现对世界进步都没有好处，相反还会带来许多麻烦。避免被这些声音主导十分重要，其重要性甚至超出中德两国关系。

一个超级大国独霸世界和西方占绝对优势的时代正在发生改变，世界秩序正朝着多极化方向发展。这一变化是积极的。多极化的世界秩序要求各国之间有更多的协作和理解，同时也要求各国更加明确地阐述自己的立场。

为此，跨文化沟通的重要性是不可低估的。通过全球化，这个世界或许将变得更公平，但绝不会变得更简单。如果这本书能够为减少全球化过程中的摩擦和耗损尽微薄之力，我将备感欣慰。

请来信告诉我您对本书的看法与感受。我的联系方式是 zhangwei@sieren.net。

弗朗克·泽林

二〇〇八年十月于北京

# 目 录

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 序 .....           | 1   |
| 第一章 “黄色威胁” .....  | 1   |
| 第二章 “我群”危机 .....  | 39  |
| 第三章 国家权力的瓦解 ..... | 61  |
| 第四章 无“中”之国 .....  | 87  |
| 第五章 大跃进式经济 .....  | 103 |
| 第六章 改革的脚步 .....   | 121 |
| 第七章 稳定压倒一切 .....  | 133 |
| 第八章 后宫经济 .....    | 155 |
| 第九章 驾驭世界 .....    | 173 |
| 第十章 全球化陷阱 .....   | 191 |
| 第十一章 中国密码 .....   | 213 |
| 译后记 .....         | 233 |
| 大事年表 .....        | 237 |



# 第一章

## “黄色威胁”

划时代的变革具有一种令人不快的特性：在它来临之初，人们通常并不情愿立刻接受它。我们德国人更是如此。在有可能带来深刻影响的变化面前，我们宁愿闭上眼睛。我们总是希望，根本性的变革最好来得迟一些，缓一些。当然，这种想法并非全无道理。既然是涉及未来几代人命运的问题，我们何必要仓促行事呢？然而中国的崛起证明，即使变化发生在世界的另一端，如果不能对其予以足够重视，并作出及时恰当的反应，很可能会吃大亏。这些变化仿佛遥远天际轰鸣的隐约雷声，那些正在郊外野餐的人们尚不及享用完盘中的鸡腿，冰雹已瞬间从天而降。

对于死气沉沉的世界经济来说，中国是一个福音。30年来，这个大国呈现出一派繁荣景象。2004年，中国占世界制造业增量的比例居世界之首。中国努力凭借自己的力量应对种种国内问题，并避免使其他国家受到连累。中国领导人冷静沉着地克服了亚洲金融危机、非典危机<sup>①</sup>以及来自世界经济的各种新挑战。亚洲因为中国而变得更加稳定。2004年春，当中国出现因盲目投资导致的经济过热问题时，中国政府果断采取了有效措施。中国政府并不试图遮掩过失，而是坦诚自信地指出自身问题，以此

---

<sup>①</sup> 海克·霍尔比希，马尔哥特·舒勒，刘肯凯：《中华人民共和国—政治经济发展现状》，第8页。

为世界媒体的批评性报道定下基调。这些都是如何做到的呢？

在世界的任何一个角落，人们都能感受到中国给地球带来的震动。中国正在悄然而坚定地打破世界的静止状态，释放出令人难以置信的巨大能量。13 亿中国人都在同一时间奋力向上，在过去的数十年中，这是他们不能做，也无法做到的。中国人虽然是被西方强行拖入了市场经济的竞争，但是他们很快便掌握了市场经济的运转机制，并巧妙地利用了资本主义的力量。

“拿出勇气来！”——就在不久前，德国人还在以这样的口吻训诫中国人。如今，已经没有哪个中国人愿意听到这种话。当你遇到一个在中国生活了十几年并经常往返于两地的德国人时，他很可能会说，实际上真正需要勇气的是德国人自己。

中国——这个距离德国万里之遥，正在重新崛起的大国，对年轻一代德国人的生活所产生的影响，很可能比德国国内争论不休的诸多问题的影响更为深远。德国未来的命运和走向，更多地决定于遥远的中国。对大多数德国人来说，他们甚至从来没有和中国人握过一次手，他们中间很少有人能够说出某位当代中国名人的名字，更不用说中国的流行歌星或是作家了。在 2008 年北京奥运会之后，一些德国人终于知道了中国最著名运动员的名字，虽然他们并不能把名字正确拼写出来。但是中国对德国来说，却已近在咫尺。中国在有意无意之间，已经利用全球化编织起一张严密的网络，将我们笼罩在其中，使我们难以摆脱对它的依赖。中国正在为世界制订标准，包括德国在内的欧洲工业大国也不得不遵守这些标准。奥地利作家约翰内斯·马里奥·希默尔（Johannes Mario Simmel）在一本小说的开篇写道：“亲爱的吉蒂，我们德国人虽然可以创造经济奇迹，可是却不会做沙拉，其实不必一切都尽善尽美。”<sup>①</sup> 现如今，我们制作土豆沙拉的水平是不是比我们的经济状况要略好一些呢？

---

<sup>①</sup> 约翰内斯·马里奥·希默尔：《不必一切尽善尽美》，第 4 页。

“德国制造”在德国已经成为稀有品。<sup>①</sup> 我们每天购买的商品，从垃圾桶、衬衣、激光唱机、笔记本电脑到集装箱船，全部是从中国进口。中国不仅是世界最大的服装鞋类生产国，同时也是山地自行车、微波炉、手机的最大产地。甚至高科技产品，如便携式电脑制造等领域，中国也已名列世界前茅。中国钢铁产量居世界首位，2008 年上半年，中国钢产量是美国的四倍以及印度和德国的十倍。2004 年，中国的汽车产量甚至超过了德国，仅次于日本和美国。<sup>②</sup> 如果有谁在 2004 年初宣称，中国将会收购 IBM 电脑和英国罗孚轿车（MG ROVER）的话，肯定会被称为天方夜谭。中国 2004 年对外贸易额突破 1 万亿美元，将富裕的邻国日本甩在了身后，<sup>③</sup> 紧随美国、德国，居世界第三位。此外，2004 年中国国民经济总量已跃居世界五强。<sup>④</sup> 2008 年，中国经济超过德国，成为世界第三大经济体。在 2003 年至 2006 年短短三年中，中国对外贸易额便增长了一倍。除商品交流外，人员交流也日益频繁。德国汉莎航空公司监事会主席约尔根·韦伯（Jürgen Weber）预测，到 2010 年，汉莎飞往北京和上海的航班将增至每日四班，客流量将超过北京至纽约的客运人数。<sup>⑤</sup> 如今，汉莎飞往中国的航班已增加到每日两班。

“中国毫无疑问将成为世界制造业的基地”，德国化学工业巨头巴斯夫公司（BASF）董事长贺斌杰（Jürgen Hambrecht）十分肯定地说。<sup>⑥</sup> 他的观点有事实为据。巴斯夫公司投资 30 亿欧元，在南京建立了石油化工一体化基地“扬子石化—巴斯夫有限公司”，这是巴斯夫公司有史以来金额最大的一笔单项投资。2007 年，巴斯夫公司在华营业额达到

---

① 汉斯·维尔纳·希恩：《德国还有救吗》，第 67 页。

②③ 参见 [www.eiu.com](http://www.eiu.com)。

④ 2003 年中国国内生产总值达到一万四千亿美元（德国为一万八千亿美元，美国为十万二千亿美元），但中国至今仍拒绝加入八国集团。

⑤ 《经济周刊》中国特刊 2003 年第 1 期，第 22 页。

⑥ 在德国《经济周刊》2004 年 9 月柏林年会上。

了44亿欧元。<sup>①</sup>中国不仅是世界工厂，同时也是一个巨大的销售市场以及世界增速最快的市场。因此，中国近年来吸引外资的数额远远超过其他国家。仅2007年，外来投资额便超过900亿美元，占世界投资总量的10%。<sup>②</sup>通过许多大型国有企业的海外扩张计划，中国对外投资急剧增长，很快便将把亚洲发达国家甩在身后。虽然中国原材料进口增长迅猛，但2007年中国的贸易顺差仍高达2600亿美元，比2006年增加近50%。此外，与传统工业国相比，中国廉价劳动力的优势还可以继续保持相当长一段时间。从西方角度看，这里似乎存在一个悖论：中国的工人和工程师虽然收入不高，但他们却颇感满足。无论工作条件如何艰苦，他们都默默承受，其原因在于，他们生活水平的改善超过了中国以往任何一个历史时期。<sup>③</sup>这一切给德国带来了深刻影响。德国劳动力价格不得不参照中国的工资水平重新衡定，因为我们面对着一个令人吃惊却又无法回避的现实：在全球化经济中，人与人的劳动都变成了商品，供应量一旦增加，价格便会下降。德国人的自我认知以及德国经济都已陷入一种尴尬境地，出路只有两条，而两条出路都一样糟糕：第一条出路是缩减工资，这种办法虽然可以提高德国产品的竞争力，但却会损害德国就业者的利益，而德国人购买力的降低又会反过来影响经济；第二条出路是，德国企业效仿法国、日本或者美国等竞争对手，将一部分生产转移到中国，但这样做又会导致本国就业岗位和国家税收的减少。德国前总理施罗德（Gerhard Schröder）一直期待德国企业进入中国市场能够给两国带来“双赢”的结果，<sup>④</sup>从目前来看，情况暂时还算令人满意，因为我们仍然可以向中国出口产品。但是形势正在发生急剧变化，其速度大大超出我们的预料，而中国先于我们意识到了这一点。在欧

---

① 参见 [www.greater-china.basf.com](http://www.greater-china.basf.com)。

② 参见 [www.globalpolicy.org](http://www.globalpolicy.org)。

③ 参见 [www.eiu.com](http://www.eiu.com)。

④ 据施罗德2004年12月7日在中国工业经济联合会的演讲。

洲，首当其冲受到冲击的国家正是德国。为保持自身的竞争力，德国目前是在中国投资最多的欧洲国家。据美国管理咨询公司科尔尼公司（A. T. Kearney）预测，在 2015 年之前，仅德国化工领域，面临失业危险的人数就将达到 15 万至 20 万。<sup>①</sup> 作为德国经济支柱的中小企业的处境同样不容乐观。2003 年，德国机械制造业裁员 24000 人，<sup>②</sup> 其中一个原因是，越来越多的机器制造已经转移到中国。由于中国的原因，德国制造业的规模正在缩小。美国波士顿咨询公司（Boston Consulting Group）估计，至 2015 年，德国产业工人数量将减少 140 万。<sup>③</sup>

为恢复德国经济的竞争力，德国政府目前正在努力推行深层改革，而其财政能力的大小，则取决于中国上升为世界经济强国的速度及其影响。德国目前仍在勉强维持的社会福利水平几年之后将使我们不堪重负。德国稀有金属技术公司贺利氏集团（Heraeus）——一家年营业额 70 亿欧元的中小企业联合体——监事会主席兼董事贺利氏（Jürgen Heraeus）认为：“对中国觉醒的速度，德国人仍然毫无觉察。”<sup>④</sup> 他的这番话绝不只是为了威吓德国工会。自二战结束以来，类似贺利氏集团的中小企业构成了德国经济的中坚，这些企业的管理层对世界变化的反应远比其他企业更加敏感。在他们看来，德国面临的并不是一场经济危机，而是一场全球性变革的开端。联邦德国前总理库尔特·乔治·基辛格（Kurt-Georg Kiesinger, 1967—1969 在位）在其任期的最后一年，在联邦议院发出警告：“我要说的只有一句：中国，中国，中国。”他在讲这番话时一定不会想到，在他的众多讲话中，这句话是人们今天能够记起的唯一一句。现在看来，他的警告比以往任何时候都更具现实意义。尽管目前德国各类报刊的经济版早已充满了对中国的赞誉之辞，然

---

① 据科尔尼公司预测，未来 10 年中，全球三分之一的就业机会将转移到中国。

② 据德国莱茵兰—普法尔茨银行调查报告，参见 [www.lrp.de](http://www.lrp.de)。

③ 据波士顿管理咨询公司 2004 年 10 月调查报告第 24 页，参见 [www.bcg.com](http://www.bcg.com)。

④ 《明镜周刊》2004 年第 34 期，第 66 页，《龙腾》一文。

而中国的发展不过刚刚起步，其巨大的潜能还远远没有发挥出来。<sup>①</sup>

中国是这场划时代变革的中心，全球化则是推进变革的发动机。在全球化驱使下，世界正在朝着一个全新的方向发生扭转。几个世纪以来，人口迁徙、贸易、战争、通讯手段和人员往来将世界各地的人们紧密联系在一起。如今，全球化已经结成错综复杂的网络，人们被纠缠其中并感到茫然无措。<sup>②</sup> 在全球化压力下，德国、中国以及其他所有国家必须更加紧密地相互合作。另外，经济全球化的速度超出了政治和社会全球化的速度。这主要出于三个无法逃避的因素的作用：首先，资本总是流向最有利可图的行业，利润下降时，资本亦随之消失；其次，所有企业以及国家和地区都在为瓜分世界市场份额进行争夺，以便将来能够赚取更多利润，并在世界上赢得优势地位；再次，随着现代化传媒的出现以及交通的便捷，企业逐渐摆脱了地域和国界的束缚。

很显然，中国已经为应对上述挑战做好了充分准备。30年前，当经济改革刚刚起步时，庞大的中国还是一个相对落后的国家。中国人在绝境中总结经验教训，并培养出对趋势变化极为敏感的嗅觉。他们主动接受了如下现实：尽管全球化是人的产物，但却并非由某个人所发明，没有任何人能够对它进行总体规划，它是种种目的和企图纠葛在一起所导致的必然性结果。中国人还看到，无论是全球化反对者的大规模示威游行还是所谓“资本”，都无法改变全球化的走向。<sup>③</sup> 即使是雄霸世界的美国，最多也只能对全球化略施影响，而不能随意操纵和控制它。

如今，中国人创造的经济繁荣甚至超出了自己的想象，并令整个西方为之瞩目。<sup>④</sup> 国际金融巨头乔治·索罗斯（George Soros）将中国称

---

① 美国人口（2.92亿）占世界总人口（63.96亿）4.5%，经济总量（11万亿美元）占世界经济总量（36.75万亿美元）约30%；中国人口（12.89亿）占世界总人口20.2%，经济总量（1万4千亿美元）占世界经济总量约3.8%。

② 关于全球化的讨论自本世纪初才刚刚开始。

③ 诺贝尔特·埃利亚斯：《社会学是什么》，第170页。

④ 中国20年以来始终保持着8%以上的经济增长率。

为“全球化最大的受益者”。<sup>①</sup> 在舆论界有关中国问题的争论中，像索罗斯这样对中国的成功充满乐观的人，越来越占据了上风。他们认为：世界经济离不开中国的巨大市场和廉价制造业基地。中国几乎每个月都会创造出新的世界经济纪录。与世界最大的国家之一、拥有 10 亿人口的印度相比，中国占有明显优势。20 世纪 80 年代，两国的发展水平还旗鼓相当。但是自 1986 年以来，中国人均国民收入增长了三倍，而印度的增长不到两倍。<sup>②</sup> 中国 2003 年国内生产总值是印度的两倍，<sup>③</sup> 印度 3.9 亿人口每天生活费不足 1 美元，而中国人口虽然超过印度，但贫困人口却只有 4 千万。中国受教育人口总数大约是印度的四倍，印度新生儿死亡率是中国的两倍以上，中国的手机用户是“IT 大国”印度的两倍以上，2004 年，差距甚至达到十倍，此后印度在这一领域迅速赶了上来。

从世界历史角度看，中国的发展速度同样史无前例，甚至超过了上世纪 20 年代美国上升为世界第一强国时经济增长最快的时期。<sup>④</sup> 同时令人吃惊的是，作为社会稳定的重要标志，中国的贫富差距并不像许多人所认为的那样，已经达到万分危急的地步。《联合国人类发展报告》证实了这一点。

中国经济 30 年来保持着 9% 以上的经济增长率，在 2008 北京奥运年，中国取代德国，成为继美国与日本之后的世界第三大经济强国。德国《经济周刊》2003 年出版的第一期双语中国特刊中，总编史蒂芬·巴龙（Stefan Baron）写道：“中国的重新崛起是本世纪以来最重要的世界历史事件。”<sup>⑤</sup> 《法兰克福汇报》文章说：“中国经济呈现出史无前例

---

① 《明星周刊》，2004 年第 33 期，第 68 页。

② 《经济周刊》，2004 年 5 月 20 日，第 40 页。

③ 据世界银行 2003 年 7 月公布的数据。

④ 安格斯·迈迪逊：《世界经济—世纪观察》，第 156 页。

⑤ 《经济周刊》2003 年中国特刊，第 2 页。

的前景。”<sup>①</sup>就连惯以发表批评性报道的《明镜周刊》对中国也表现出敬畏。2004年秋季的一期《明镜周刊》发表以《世界强国的诞生》为题的封面文章，封面上画着一只从破裂的地球蛋壳中爬出的幼小而凶猛的龙。<sup>②</sup>《世界报》则问道：“难道德国真的要向中国请教资本主义制度如何运转吗？”<sup>③</sup>就连一向头脑冷静的德国经济界人士，例如西门子公司前总裁冯必乐（Heinrich von Pierer），在小范围会谈中也发出惊人之语：中国的经济腾飞仿佛一场“新蒙古风暴”。<sup>④</sup>历史上，蒙古帝国的远征曾使许多欧洲王室的命运濒于绝境。

如果我们观察一下中国的经济增长曲线，上述观点将会更加明晰。1991年之前，中国的经济增长率与世界水平基本持平。进入90年代后，中国经济增长速度逐渐加快，到1999年，呈现出迅猛的发展势头。2001年的世界经济衰退对中国来说可谓是额外的动力。由于全球消费需求的下降，西方以及亚洲发达国家的企业被迫将生产转移到成本低廉的中国，或到中国采购，从而降低产品价格。外国企业的大量涌入不仅提高了中国的经济影响力，其政治影响力也同样获得提升。奥运会如期举行，一切圆满顺利，运动员和记者都为之倾倒。中国向世界证明了，中国不仅能够获得金牌，并且有能力顶住西方以道德为借口施加的压力。美国总统布什2001年初上任时还将中国称为“战略竞争对手”，在他第一届任期临近结束时，腔调已经缓和下来，将中国称为“外交伙伴”。现在，越来越多的国际问题离开中国已无法得到解决。

怀疑论者反驳道，中国的进步被过分夸大了。<sup>⑤</sup>他们认为，就像互联网繁荣一样，中国经济在增长高峰过后，将会全面崩溃。这种可能性

---

① 《法兰克福汇报》，2003年12月3日，第33版。

② 《明镜周刊》2004年11月11日，第51页。

③ 《世界报》，2004年4月7日，第12版。

④ 据2003年12月与作者在广州的谈话。

⑤ 其代表人物为尼古拉斯·拉迪（Nicholas Lardy）、乔·斯塔维尔（Joe Studwell）、章家敦（Gordon Chang）。



尽管无法排除，然而这个比喻本身并不贴切。与大多数互联网企业所不同的是，中国拥有一套行之有效的商业模式，这就是：以市场份额换取技术转让。西方企业家无论何时何地与中国企业家进行谈判，核心总是围绕这一问题。由于中国拥有全世界最大的市场增长潜力，中国人可以利用外国企业之间的相互竞争，并从中获利。同互联网企业的另一区别是，中国经济不是负债经营，无须像前者那样向股民作出承诺，尽快实现盈利以偿还债务。中国这一“股份公司”目前已经是一家赚钱的企业，其外汇储备高达 1.8 万亿美元，外债数额极少。而且，这一数字还未将香港的 1600 亿美元外汇储备计算在内。

怀疑论者可能会再次提出异议，他们会说，比中国富裕得多的日本，也曾令全世界满怀期待，但这些期待却最终落空。上世纪 70 年代和 80 年代，日本经济发展迅猛，美国经济相比之下也显得黯然失色。但是到了 1989 年，日本经济却骤然窒息，国家陷入停滞。然而拿日本与中国相比，这一比较亦不恰当。日本当年一直试图依靠自己的力量与其他国家抗衡，日本市场的大门长期对外国投资者关闭。在几乎所有领域，日本都在独立研发和制造产品，并达到了惊人的效率和质量。直到有一天，这种体制最终超出了本国资源所能承受的限度。<sup>①</sup> 中国却与此不同。中国遵循的战略令人联想到某些亚洲体育项目的竞技技巧：“借力打力”——借外资企业之力来实现自己的目的，其手段是想方设法获取对方的技术。除此之外，中国经济繁荣的持续时间必将超过日本，因为中国疆域辽阔，达到国内市场饱和至少需要五倍于日本的时间。这意味着，如果不出意外的话，中国的经济增长完全有可能持续一百年。

中国政府不仅有良好的起点，而且还拥有足够的智慧，以避免操之

---

<sup>①</sup> 仅有丰田等少数跨国公司成功克服了本国资源的限制，但日本经济从总体上却并未做到这一点。德国未来很可能面临同样问题。